

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

9e ANNEE No - 19

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

JEUDI LE 30 JUILLET 1953

Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

Quête pour les grévistes de Plessisville

En face d'une grève qui se prolonge depuis plus de deux mois, les autorités religieuses du diocèse de Québec, à la demande des Syndiqués de Plessisville, ont autorisé une quête aux portes de l'église St-Calixte et de la Chapelle Fatima, pour venir en aide aux grévistes du Triot Somerset.

On fait appel à la charité de tous. Il ne s'agit pas de savoir si vous êtes pour ou contre la grève, il s'agit d'aider les ouvriers et leurs familles.

Tous les dimanches, aux portes de l'église et de la chapelle, après chaque messe, on vous tendra la main. Donnez généreusement: n'oubliez pas

la parole du Christ: "Un verre d'eau donné en mon nom aura sa récompense.

Un chrétien c'est celui qui donne et se donne.

CONSEIL SUPERIEUR DES TRAVAILLEURS UNIS DE PLESSISVILLE.

AVIS IMPORTANT

Les contribuables du village de Plessisville sont priés de prendre note que par suite d'une décision récente de notre conseil, l'administration municipale a été divisée par départements avec un conseiller à la tête de chaque département, comme suit:—

Aqueduc et égouts : M. Charles Ger-

main
Police et pompiers : M. Conrad Henri Voirie : M. Lionel Mercure
Finances et hôtel de Ville : M. Maurice Brassard
Assistance publique : M. Arsène Rousseau
Urbanisme et Terrains de Jeux : M. Jean-Marie Painchaud

En conséquence, les contribuables qui à l'avenir auront des demandes à faire ou des réclamations à présenter au Conseil devront s'adresser au conseiller en charge du département visé par leur demande ou leur réclamation.

La Corporation du Village de PLESSISVILLE

Une re-organisation dans le base ball à Plessisville

Il fut rumeur il y a une quinzaine de jours que les Braves de Plessisville cesseraient leurs activités pour des raisons des plus plausibles... Mais voici que tout dernièrement une réorganisation a été opérée chez "Les Braves" en ce sens que nos joueurs seront directement intéressés dans la finance de l'équipe.

De fait, lors des prochaines journées nos hommes recevront le total des recettes des barrières lesquelles seront distribuées entre eux d'après une entente conclue. En retour ceux-ci se sont engagés à défrayer leurs dépenses de déplacements, repas, etc... Il en résultera un encouragement beaucoup plus marqué de la part de nos co-équipiers et par ce fait

le Base-Ball opérera encore à Plessisville pour cette saison.

Cette idée est venue de la part de quelques "sportmen" qui désirent voir se continuer ce jeu favori d'un grand nombre. Pour sa part M. J. A. Forano, président honoraire de l'équipe a invité les jeunes à s'intéresser à ce nouveau projet et à se donner corps et âmes pour maintenir ce jeu que nous tenons tant. Nos jeunes, dit-il auront alors l'avantage de se développer et par là venir à constituer une équipe vraiment solide et qui nous fera un jour grand honneur.

Le gérant Albert Savoie a encore accepté de diriger les joueurs lequel sera secondé par notre ami Jean

Gingras qui agira comme coach. M. Raymond Nadeau s'occupera pour sa part de la finance.

Notre équipe est donc réorganisée et opérera la balance de la saison dans La Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est. Notre conseil municipal a fait sa large part en souscrivant un bon montant plusieurs "sportmen" ont fait leur large part également... Il reste donc à tous les amateurs de considérer ce dévouement que l'on déploie pour maintenir le Base-Ball à Plessisville en se rendant nombreux aux prochaines joutes qui ne manqueront pas d'être captivantes.

Encourageons nos jeunes... ils le méritent...

Les travaux au téléphone de Plessisville sont maintenant commencés

Les importants travaux que les dirigeants du Téléphone Somerset de Plessisville sont autorisés à faire pour l'amélioration du service en général, sont commencés depuis quelques temps.

Présentement l'on est à construire un agrandissement à la Centrale du Téléphone, rue St-Edouard, afin d'avoir les salles et les bureaux nécessaires au bon fonctionnement du nouveau système qui doit être installé dans un avenir très rapproché.

Le Président de la Compagnie, M. Georges Dupont, nous informait qu'actuellement la construction de nouvelles lignes sur les routes No 5, et no 49, va bon train et tout lais-

se croire que les travaux seront terminés à la date fixée.

Dans nos prochaines éditions nous mettrons nos lecteurs au courant des nouveaux développements.

Double mariage à Plessisville

Monsieur Jules Baril de Plessisville annonce le mariage de sa fille Denise, avec Monsieur Adrien St-Pierre, fils de Madame Désiré St-Pierre de Laurierville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, samedi matin le 15 août à neuf heures.

M. et Madame Robert Monfette de Ste-Sophie de Lévrard, annoncent le mariage de leur fille Thérèse, avec Monsieur Gilles Baril, fils de Monsieur Jules Baril de Plessisville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, samedi matin, le 15 août à neuf heures.

M. R. V. Laliberte vend son commerce et sa résidence à M. Armand Giguère de Princeville

Une importante transaction s'est effectuée à Plessisville tout dernièrement alors que M. Armand Giguère de Princeville et autrefois de notre ville, a fait l'achat du Magasin et de la résidence de Monsieur R. V. Laliberte, situés voisin du Bureau de Poste, rue St-Calixte.

La vente a été faite il y a une

Mariage à Laurierville

Madame Eddy Giguère de Ste. Julie, annonce le mariage de sa fille Simone, avec Monsieur Robert Majeau, fils de M. et Mme Oscar Majeau de Montréal.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Laurierville, samedi matin, le 1er août à neuf heures.

Prochain mariage à Val Alain

M. et Madame Adélaré Samson, annoncent le mariage de leur fille Françoise, avec Monsieur Robert Provencher fils de M. et Mme Oscar Provencher de St-Pierre-Baptiste.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Val Alain, mardi matin le 11 août à neuf heures.

Notes Sociales

Mlle Rolande Côté de Plessisville en visite chez M. et Mme Ovide Côté de Rhode Island. Elle s'est rendue également rejoindre sa soeur à Montréal Mlle Armande Côté et chez son oncle M. Lucien Turgeon.

Mlle Jeannette Côté et M. Roland Soulard se sont rendus à Ste-Sophie de Lévrard assister au mariage de M. Arthur Jacques avec Mlle Yolande Soulard.

M. et Mme Alphonse Doucet se sont rendus à Ste-Anne de Beauré dimanche dernier le 26 juillet.

M. et Mme Gustave Mercure et leur fils Marcel de Montréal sont venus en visite chez M. et Mme Lionel Mercure au cours des vacances.

M. et Mme Jos. Bilodeau de Léominster en visite chez des parents à Plessisville dernièrement.

M. et Mme Jean Langlois de St. Jean d'Iberville, sont venus passer le dimanche chez M. et Mme Narcisse Aubre.

M. et Mme Valère Laflamme de Victoriaville ainsi que M. et Mme Rodolphe Laflamme de Lévis sont partis lundi dernier pour un voyage en Abitibi.

M. et Mme Daniel Tremblay de Lenox, Mass sont venus visiter les familles Pommerleau au cours de leurs vacances.

Notes d'Inverness

Madame Jos. Samson, Mlle Rita Samson, HH. Hervé, Emile Armand sanson, se sont rendus à Ste-Anne de Beauré dimanche dernier le 26 juillet.

Le nouveau propriétaire a pris charge du commerce, mardi dernier, le 28 juillet, tandis qu'il occupera la résidence de M. Laliberte seulement en novembre prochain.

Il appert que c'est une transaction de \$100,000 environ.

Noces d'Argent de M. et Mme Gustave Daigle

A Plessisville, le 18 juillet 1953

Samedi soir dernier le 18 juillet à l'occasion du 25ième anniversaire de mariage de Monsieur et Madame Gustave Daigle, un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la demeure des Jubilaires en leur absence, car un parent avait discrètement éloigné ces derniers pour permettre aux organisateurs de cette fête surprise de compléter leur travail.

A leur retour ils furent chaudement salués par des souhaits de toutes sortes et une adresse leur fut lue par leur fillelette Andrée, puis une jolie gerbe de roses rouges ainsi qu'une magnifique couteillerie leur furent offerts ainsi que de nombreux prix en argent.

Les Jubilaires remercièrent en termes émus, puis on passa aux divertissements, chants, musique etc, etc, on prit des photos des héros de la fête et un goûter fut servi vers minuit et ce n'est que longtemps après que tous se séparèrent enchan-

tés de cette belle veillée et se promettant bien de revenir pour les noces d'or.

Parmi ceux qui assistaient à cette fête, mentionnons d'abord les enfants, Fernand et son épouse Lucie, Lauréat, Thérèse, Hélène, Yolande, Denis, Jean Guy, Claude, Andrée, Monique, Michelle, et le petit fils Jacques.

Le grand père Maternel, M. Ludger Belisle, Les frères et soeurs, M. et Mme Robert Belisle, ainsi que leurs fillelettes, Mireille et Suzanne Belisle. M. Mme Ubald Breton de Victoriaville. M. Mme Antonio Belisle de Arthabaska. Mlle Marie, Jeanne Belisle Victoriaville. Mlle Alice Belisle de Drummondville.

Les Amis, M. Mme Napoléon Rheault, de Victoriaville. M. et Mme Jean Rioux de Lyster. M. Denis Mathieu, Plessisville M. Claude Bédard, M. Raymond Pomerleau, Mlle Doris Simonneau.

En plus mentionnons tous ceux qui

ont contribué au succès de la fête et qui n'ont pu y assister:

Monsieur, can Loius Héon de Montréal Monsieur et Madame Adam Lehn Mlle Rachel Daigle. G.M. M. Madame Elisée Paquet de St-Ferdinand M. Madame Léon Belisle de Montréal Mlle Madeleine Belisle de Cornwall. etc. etc.

Le lendemain il y eut à la chapelle de l'hôpital ud Sacré-Coeur une messe d'action de Grâce à l'intention des Jubilaires et chantée par le Rév. Père Maurice Couture. S.V. ami de la famille.

Plusieurs membres de la famille y assistèrent.

Une invitée.

"La Feuille d'Erable" se joint à tous les parents et amis pour souhaiter à M. et Mme Daigle leurs meilleurs vœux à l'occasion de ce joyeux anniversaire. Puisse la Providence leur donner santé et longue vie afin qu'ils puissent avoir le bonheur de fêter leurs Noces d'Or.

M. et Mme Paul-Emile Laflamme sont l'objet d'une belle manifestation

A l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage
Dimanche soir le 26 juillet à la Salle St-Louis de Plessisville

Une belle réception s'est déroulée à la Salle St-Louis, à Plessisville, dimanche soir, le 26 juillet, alors que M. et Mme Paul-Emile Laflamme de notre ville, furent l'objet de belles manifestations de la part de leurs parents et amis.

La réunion qui débuta vers 10.00 hres groupait quelques deux cents invités, sans oublier un grand nombre qui contribuèrent à la fête mais ne purent y assister.

M. et Mme Laflamme firent leur entrée dans la salle, à l'heure précitée, aux acclamations de tous, et au son d'une musique appropriée pour la circonstance. Ils étaient suivis de leurs enfants et parents et tous prirent la place d'honneur qui leur était réservée.

L'adresse de circonstance fut lue par M. Henri Fournier, ami des jubilaires. En termes choisis il exprima les vœux de tous et souligna avec habileté les nombreux services que M. Laflamme rendit à ses nombreux amis et à plusieurs associations. Il eut aussi des paroles fort élogieuses pour Madame Laflamme qui, depuis 25 ans, ne cesse de coopérer au succès de son mari.

Son Honneur le Maire Benoit Chartier, présenta aussi les vœux des citoyens de Plessisville et rappela que M. Laflamme par ses connaissances et son dévouement, rend de grands services à notre ville. Il formula des souhaits à l'endroit de Mme Laflamme.

La Jeune Gisèle Laflamme, cadette des héros de la fête, présenta à

sa maman une superbe gerbe de roses.

M. Laflamme remercia beaucoup d'appropriés et d'humour. Il eut des paroles de louange pour son épouse qui, durant 25 ans, n'a cessé de l'aider de toute manière.

Puis vinrent tous les parents et amis faire les souhaits d'usage.

Mentionnons les noms des enfants de M. et Madame Laflamme

Son fils, Fernand. — Ses Filles: Mme Jean-Marc Hébert "Thérèse" Mlles Monique, Gertrude et Gisèle Laflamme.

PAS DE JOURNAL LE 20 AOUT

Nous tenons souligner à l'attention de nos abonnés, annonceurs, que notre journal ne paraîtra pas le 20 août prochain.

Les personnes intéressées à faire publier des annonces ou communiqués sont priées de nous les faire parvenir pour notre journal du 6 ou du 13. Sans quoi il leur faudra attendre à notre édition du 27 août.

La Direction

Vacances...

Mlle Claire Bédard

fait part à toutes les personnes intéressées que son Atelier de Boutons" à Plessisville, sera fermé.

Du 27 juillet au 6 août, 1953

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE
Vendredi - et - Samedi, 31 - Juillet - et - 1er AOUT - Super Grand Spécial
Technicolor & Français

La Charge Héroïque

Avec: John Wayne - Joanne Dru, - John Agar - Victor Mc-Laglen
Version Française de "She Wore a Yellow Ribbon" En Technicolor

LA FEUILLE D'ERABLE

Au pays de
Jean Rivard
Défricheur et Economiste
DIEU ET PATRIE
Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Comté Mégantic.



"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bce" Ste-Marie, Province de Québec
Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25
"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau

Le médecin se défend . . .

L'autre jour, je suis allé voir un deux, trois, dix médecins. Ça que vous devez être malade! m'a dit quelqu'un.

Non, je ne suis pas malade. Mais j'ai tant de fois entendu les gens se plaindre des médecins que j'ai voulu savoir si, de leur côté, les médecins n'avaient rien à dire contre tous ceux-là qui les accusent. En bonne justice, il faut toujours entendre les deux sons d'une cloche avant de juger. Voici donc ce que j'ai recueilli.

"Que de gens, nous disent les médecins, se sont sentis malades depuis quelques jours quelques semaines même qui n'ont vu aucun médecin. Ils se sont contentés de vagues indications de bonne femme ou d'annonces pharmaceutiques pour guérir leur mal. Tout à coup en pleine nuit ou au beau milieu de l'après-midi, alors que nous sommes occupés à notre consultation, à d'autres malades hospitalisés ou atteints, ils décident qu'il faut que ça cesse et nous enjoignent sur un ton sans réplique, s'il vous plaît, d'aller les voir immédiatement. Ils ne pensent pas un moment que d'autres malades peuvent avoir besoin de nous, que le médecin a des activités sociales, des obligations familiales comme tout autre être humain, qu'il a des amis, des études à faire tous les jours pour se tenir au courant et donner à sa clientèle un traitement moderne et efficace. Ces malades à retardement

ils sont plus nombreux qu'on le croit sont une peste pour le monde. Pour le médecin comme pour les autres malades. Ils n'hésitent pas à déranger qui que ce soit pour une maladie qui n'en est pas une et qui aurait fort pu attendre la consultation régulière du lendemain. Dame, il y a des semaines qu'elle court, cette maladie, sans empêcher les activités du malade! Elle pourrait bien attendre vingt-quatre heures de plus. Mais non, dérangeons le médecin!
"Aucun d'entre nous n'hésitera jamais à sortir la nuit le jour à tout laisser de côté, quand il s'agit d'un cas de vie ou de mort. Mais avouons qu'on a raison d'hésiter pour cette sorte de patients qui ne voit que son égoïsme, que son imprudence et oublie qu'il vit dans une société dont on ne doit pas bouleverser les rouages, parce qu'il a décidé tout à coup que les pilules qu'il avala depuis de semaines, de son propre chef, ne lui font absolument rien.

"Quand une auto ne part pas le matin, on appelle le garagiste. Qui de nous va s'attarder à ce qu'il la répare sur-le-champ sans la ramener à son garage où il a outils, mécaniques et aides pour la remettre en état? N'en est-il pas de même pour le médecin? Et ne vaut-il pas mieux se rendre chez lui quand on est plus ou moins malade, où il a tout ce qu'il faut pour vous examiner?"
"Certains malades, d'autre part, font demander le médecin ou vont

le voir, bien décidés à ne pas se laisser examiner, mais à se faire donner ce qu'ils croient bon d'avoir. En autres termes, ils font leur diagnostic et leur traitement eux-mêmes. Ils n'arrivent chez le médecin que pour renforcer leurs propres vues sur une chose qu'ils ignorent: la maladie dont ils souffrent et même celle dont ils ne souffrent pas. Ils veulent avoir des remèdes, voilà tout. Et ils vont à la consultation pour en avoir, plus d'autres chose. Ils oublient encore que le médecin n'a pas étudié pour rien pendant de longues années et que la médecine ne se pratique pas ainsi, à la légère. La plupart du temps ce sont des méconter-s qui sortent de chez le médecin, parce qu'il ne s'est pas plié à leur caprice et parce qu'ils ont eu un traitement tout autre que celui qu'ils avaient décidé d'avoir. Et ils vont ainsi, mécontents, de docteur en docteur.

—Mon Dieu de me dire tous les médecins que j'ai vus, qu'on nous débarrasse de cette engeance où se trouvent plus des deux tiers des mécontents et des ignorants. Quant aux autres . . .

—Quant aux autres? ai-je répété.
—Revenez donc me voir, c'est toute une histoire.

J'ai promis tout de suite. J'ai même un rendez-vous ferme avec d'autres médecins. Je vous tiendrai au courant.

Paul Jove

Bureau M. et Mme Charles Bolduc Maurice "Mart. Elec"
Carrier M. et Mme Raoul Pont-Rouffe
Caouette M. et Mme Aurélien M. et Mme H. A. Chainey
Chartier Notaire et Mme Colomb M. et Mme André Comtois M. et Mme Emilien Cormier M. et Mme Hervé Couture M. et Mme Gabriel Crochetière M. et Mme Olivier Côté M. et Mme Robert Victoria.
Dancause M. et Mme Lucien Desrochers M. et Mme Louis Dickner M. et Mme J. B. Domingue O. imp Oil Sherbrooke
Doucet M. et Mme Alph. Drouin M. et Mme Richard Dubois et Frères
Dugal M. et Mme J. L. Dupont M. et Mme Georges Faucher M. et Mme Valmore "Victoriaville"

Ferland M. et Mme J. E. "Thetford"
Forand M. et Mme J. A. Forand M. et Mme Léonard Forand M. et Mme Paul-Marcel Fouquette et Fils
Fournier M. et Mme Henri Fournier M. Jos. Eudore Fusey Jean M.
Gagnon M. et Mme Alfred Gagnon M. Emile et Mme "Princeville Gamache M. et Mme Renaud Garneau M. et Mme Daniel Genest M. et Mme Aimé Dr Giguère et Madame Gingras Claude et Mme Girard M. et Mme Kevin Gosselin Notaire C. Eug. Gosselin M. et Mme J. Aimé Gosselin M. et Mme Gilles Grégoire M. et Mme York Hallé M. et Mme Roger Hébert M. et Mme L. Ph. Hémond M. et Mme J. W. "Waterloo Héon J. Louis
Hinse M. et Mme Jos. Houde M. Edouard et Mme Houde Gérard et Mme "Lyster"
Houde M. et Mme Jean-Paul Houle M. et Mme Jos. Kelly M. et Mme Camille Kelly M. et Mme Patrick Jutras M. et Mme Paul-Maurice Lacombe M. et Mme Gilles Ladouceur M. J. H. "Beaupré engr"
Lafamme M. F. X. Lafamme M. et Mme Rodolphe Lévis
Lafamme M. et Mme mère Victoriaville

Lafond M. et Mme Henri Lafontaine M. Jos. M. P. de Thetford
Laliberté M. et Mme J. N. Laliberté M. et Mme Jean Lalonde Mme Roger Lamontagne M. et Mme W. A. Landry M. et Mme C. Edouard Latulippe Mlle Thérèse Laurendeau M. et Mme Médéric Vic. Lavoie M. et Mme Emile Leclerc M. et Mme Wellie Lecours M. Oscar Lecours Mlle Lucienne Lecours Lehoux M. et Mme Emmanuel Lehoux M. Lucien Lemay M. et Mme Robert Lemieux M. et Mme J. Uldéric

La publication de cette prière a été payée par Mme A.S.H. de Plessisville en remerciement pour faveur extraordinaire obtenue avec promesse de publier dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres.



Prière efficace à
MARIE, REINE DES COEURS
O Marie, Reine des Coeurs à vocante des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos douleurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances: vous nous exaucez par les mérites de votre divin fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés de répandre votre gloire et de vous faire connaître sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous: près de votre autel où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois)
Imprimatur: J.-C. Chaumont, P. Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.
A., V.G., Montréal, 9 mai 1938.

Lord Mlle Fébronie et Mlle Jeanne Lord
LeFrançois J. A. "Mart. Electr."
Martineau Henri "Mart. Electr."
Marchand M. et Mme Cyranus Marchand Me Robert et Mme Marcotte, M. et Mme Roger Martineau Electric Québec
Massicotte M. et Mme Denis Mauger J. D. M. et Mme Mercure M. et Mme Lionel Méthot M. et Mme Jules Michaud M. et Mme Delphis Nadeau M. et Mme Hervé Olivier M. Alphonse Painchaud M. et Mme P. A. Pelletier M. et Mme Roméo Perron Claude Notaire Poisson M. et Mme Donat Presseault M. et Mme J. L. Provencher M. et Mme Hervé Provencher M. et Mme Raoul Rousseau M. et Mme F. Marie Raymond M. et Mme Gérard Robeault M. et Mme Emile Richard M. et Mme Henri Rivard M. et Mme Hervé Roberge M. et Mme Armand Roberge M. et Mme Arthur Roberge M. et Mme Jules Rousseau M. et Mme Lorenzo Roux M. et Mme J. Paul M. le Chanoine V. Roy de Québec Roy Dr Fernand et Mme Roy M. et Mme Geo. Alb. "Lévis" Roy M. et Mme Yvon

Sansom Albert de Québec Savoie M. et Mme Gérard "Hawkesbury"
Savoie M. et Mme Siméon Tremblay et Racine Québec Tremblay M. et Mme Roch Trivettier M. Léo Turgeon M. et Mme Benoit Turcotte M. et Mme Léo Victoriaville Vaillancourt M. Léo Vaillancourt M. et Mme Lucien Vaillancourt M. et Mme Roland Trivettier M. Sylva "Québec" Vallé M. et Mme J. Louis Véronneau M. et Mme Sylvio Morneau M. et Mme Armand Dubois M. et Mme J. O. Bergeron M. et Mme Alcide Pinette M. et Mme Omer Timmermans M. et Mme Wellie Savoie M. et Mme Alexandre Caouette M. et Mme André Pelletier Mlle Laurette et Cécile.
"La Feuille d'Erable" profite de l'occasion pour souhaiter à M. et Mme Laflamme ses meilleurs vœux de joie, santé, bonheur. Espérons que la Providence les conservera encore longtemps afin que dans 25 ans, leurs enfants, parents et amis, puissent se réunir de nouveau pour fêter leur Noces d'Or.
Les organisateurs de cette fête étaient: MM. Henri Fournier, Lionel Mercure, Gilles Lacombe et Germain Boulanger.

Le pageant de la Vierge-Marie à l'autodrome de Victoriaville

Une réalisation grandiose de l'oeuvre admirable de feu le Docteur Arthur Charlebois vien d'avoir lieu à l'autodrome de Victoriaville. Cette démonstration artistique comprend un

Logis à Louer
comprenant (4) quatre appartements, plus chambre de bain et cave. Libre immédiatement.

S'adresser à:
J. Paul Pander
1819, rue Ste-Thérèse,
Plessisville, — P. Q.

Terrains à Vendre
Lots à bâtir, situés rue St-Charles à Plessisville, propriétés de la Coopérative Jean Rivard.
L'acheteur qui construira pourra recevoir l'aide financière de la Société des Artisans Canadiens-Français.
S'adresser à:
G. Maurice Brassard
Rue St-Charles
PLESSISVILLE, P. Q.

choeur de voix mixtes composé de cent voix, des pageants, illustrant les diverses phases de la vie de la Vierge Marie. Le spectacle est vraiment mystique, et la foule des spectateurs écoutent et regardent dans une atmosphère de ravissement et de piété.
Durant trois jours, la foule a assisté, ravie, à ce déploiement artistique autour d'une oeuvre musicale qui illustrera à jamais la mémoire de son auteur, feu Arthur Charlebois, qui fut, durant plus de trente ans, organiste à l'église St-Christophe d'Arthabaska. La vie de ce musicien fut humble, modeste, mais la grande âme qui animait cet homme, cruellement éprouvé par la cécité, s'est manifestée dans oeuvre sublime, et sa mémoire ajoute un nouveau fleuron à la déjà enviable renommée artistique des Bois-Francis.

Logis à louer
situé à 1258, rue St-Calixte, logis de (6) six appartements.
S'adresser à:
L. P. Pellerin
1258 rue St-Calixte,
Plessisville, P. Q.

M. et Mme . . .

suite de la page 1
service à thé en argent de la part de leurs enfants.

Une coutellerie en argent dans un superbe meuble, don des amis.
M. Laflamme offre à son épouse un service de toilette en argent et de son côté, Madame Laflamme offre à son époux un Briquet "Ronson" et Boite à cigarette en argent.

Il nous fait plaisir de communiquer la liste des souscripteurs à cette fête en l'honneur de M. et Madame Laflamme.

Aubre M. et Mme Narcisse, Aubre M. et Mme Lionel, Beaudet M. et Mme J. L. Beaupré M. et Mme Fernand Bégin M. le Maire Adélard de Lévis Belanger M. et Mme Roger Bélisle M. et Mme Roger Bélisle M. et Mme Albert Beliveau M. et Mme Wellie Bélisle, M. et Mme Paul Bellemare M. et Mme Antonio Bellemare M. Roger Belleville M. et Mme Lindor Bernatchez M. et Mme Dollar Boissonneault, M. et Mme J. G. Boisvert Mme Eugène Boisvert M. et Mme J. Bpte. Boulanger M. et Mme Germain Boulanger, M. et Mme Jacques Bourque Mme Antonio Bourque M. et Mme Emile Bourque Mme J. E. Bourque M. et Mme J. Paul Boutin M. et Mme Valère Brochu M. et Mme Edgar

Cours privés

Je désire annoncer que je continuerai en septembre l'enseignement des cours privés de première année.

Mme Jean-Paul Gagnon
1819, rue St-Calixte.
Plessisville, P. Q.

LE CALENDRIER DE
chez nous
JUILLET
1953
PRÉSENTÉ PAR
Molson's

25 1931-UN GRAND CONCOURS DE "YO-YO" EST TENU A MONTREAL	26 1930-"MARINE" PROPRIETÉ D'UN MONTREALAIS, PRODUIT LE MILLE EN 1.35-3/5 A BLUE BONNETS-UN RECORD AU CANADA	27 1931-DES VOLEURS DÉVALISENT UN GARAGE DE MONTREAL... TROUVENT 10¢ EN TOUT	28 1933-DANS 140 CANOTS, 700 HURONS ARRIVENT A QUEBEC POUR FAIRE LA TRAITE DES FOURRURES
29 1921-DANS LA BEAUCE LE BOEUF VIVANT SE VEND 1¢ LA LB.	30 1887-FIN DE LA CONSTRUCTION DU PONT DE CHEMIN DE FER SUR LE ST-LAURENT, A LACHINE	31 1937-SHERBROOKE CÉLÈBRE SON CENTENAIRE	Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.

VENTE DE FIN D'ETE

A partir du 31 juillet jusqu'au 31 Août

Escompte de 20% sur Robes, Blouses "Chorts", "Slacks" et "Jeans"
Escompte de 30% sur Manteaux longs, courts et Costumes

La Marchandise d'Automne commence déjà à nous arriver. . . C'est alors le temps Mesdames et Mesdemoiselles de vous procurer ce dont vous avez besoin pour donner tout le chic à votre toilette. - La Marchandise est belle et les prix raisonnables. Venez nous voir

"NOUVEAUTES MADEMOISELLE"

1727 St-Calixte - Tél. 248-3
Mlle Mariette Bilodeau, prop.

Plessisville, P. Q.
En face du Café Central

LEONARD MACHINERY CORPORATION, Reg'd

Téléphone 369-2 --- Plessisville, P. Q.

Vendeurs Autorisés pour:

- "Mc-Culloch"
- "Porter Cable"
- "Ingersoll-Rand"
- "Lesto Tools"
- "Johnson Motors"
- "Mc-Dougall"

Pompes de tous genres.

OFFRENT:

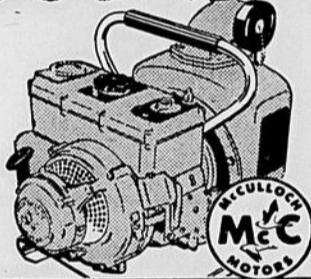
- Aux Municipalités,
- Aux Contracteurs,
- Aux Cultivateurs,
- Aux Bûcherons,
- Aux Sportifs,
- A toute sa clientèle...

L'Équipement qu'il leur faut

UNE POMPE PORTATIVE

La plus merveilleuse pompe portative jamais vue ! !

NEW



La nouvelle pompe "McCulloch" — qui distribue 15,000 gallons, par heure; — est munie d'un interrupteur de pression au delà de 120 livres. — ne pèse que 57 livres, équipée au complet. — se transporte aisément par un seul homme; — cette merveilleuse pompe "McCulloch" donne un rendement meilleur à haute pression, ce qui la constitue une unité équivalente dans le travail d'opération que peuvent accomplir une douzaine de pompes ordinaires. — universellement approuvée et reconnue pour combattre les incendies.

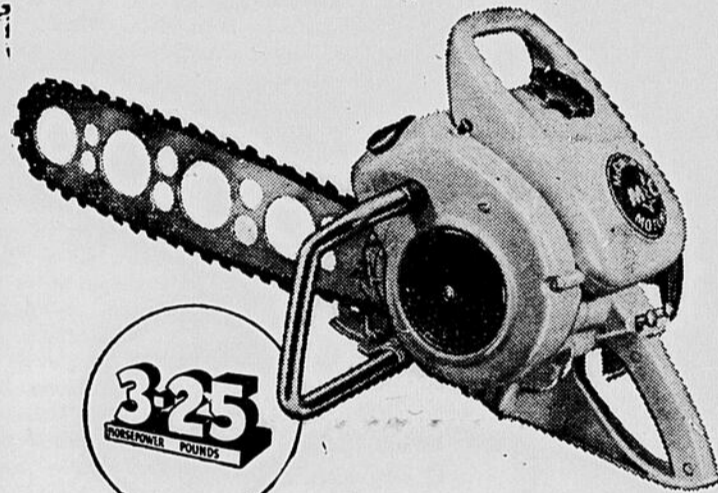
— UNE DEMONSTRATION VOUS PROUVERA L'EFFICACITE DE CETTE NOUVELLE POMPE "McCULLOCH" QUI DEPASSE TOUTES LES AUTRES D'E-GAL VOLUME.

Une attention spéciale est réservée aux commandes des municipalités

L'ARTICLE DU JOUR

LA SCIE A CHAÎNE MECANIQUE DE TOUS LES MODELES "McCULLOCH"

Coupez 40% plus vite avec la scie à chaîne "McCulloch" 3-25, 1953.



— Vous serez émerveillé de la rapidité de coupe qu'accomplira la nouvelle scie à chaîne "McCulloch" 3-25, améliorée ne pesant que 25 livres, cette nouvelle scie à chaîne "McCulloch" dépasse toutes celles de sa catégorie. — Voyez-la et demandez une démonstration chez votre vendeur local LEONARD MACH. CORP. REG'D. — **PROCUREZ-VOUS LA VOTRE POUR:**
\$347.00 avec lame de 18"
\$359.00 avec lame de 24"

LA SCIE QU'IL FAUT CHOISIR POUR 53...

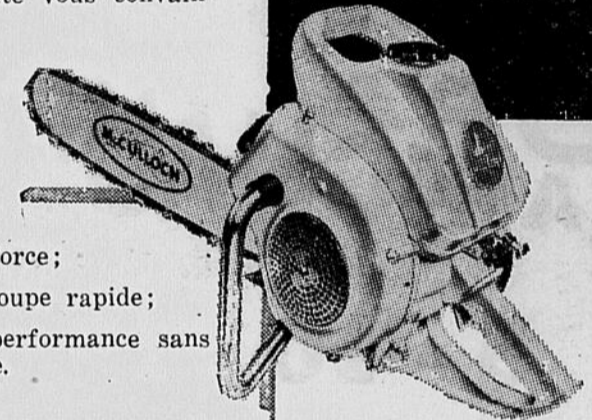
LA SCIE "McCULLOCH" 4-30

— Il vous faut la voir chez LEON MACHINERY CORP. Reg'd.

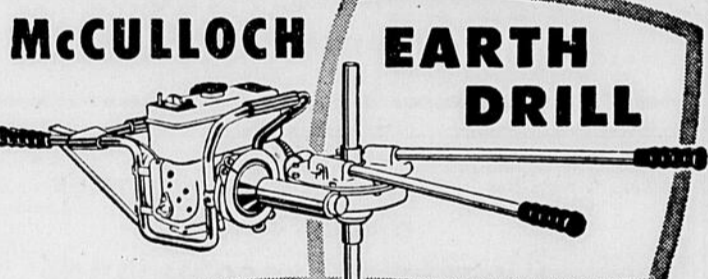
— Une visite vous convaincra de:

- sa force;
- sa coupe rapide;
- sa performance sans égale.

McCULLOCH
4-30
Chain Saw



— Demandez une démonstration et vous serez émerveillé des services que la scie "McCulloch" 4-30 vous rendra. — Avec des facilités de paiement, elle sera vôtre pour les prix suivants:
— avec lame de 18" \$394.00
— avec lame de 24" \$405.00
— **NOUS SOMMES TOUJOURS A VOTRE MERCI!**



McCULLOCH EARTH DRILL



Une vrille perforreuse "McCulloch"

... de 5 forces qui ne pèse que 79 livres. Cette puissante (vrille perforreuse) est la plus rapide que vous ayez jamais vue. Elle vous donnera satisfaction dans toutes sortes de terrains, même celui de terre glaise. Disponible avec les tarières de 6-9 et 12 pouces.

DEUX POUR UN!

La (vrille perforreuse) "McCulloch" a un avantage de plus: en moins d'une minute elle peut être convertie en une scie mécanique, par l'installatiin des pièces d'assemblage de scie, lesquelles s'adaptent sur celle-là. Pour un peu plus que le prix d'une, vous aurez deux des articles indispensables sur la ferme.

VOTRE VENDEUR ATTEND VOTRE DEMANDE POUR UNE DEMONSTRATION!

N'OUBLIEZ PAS...

Qu'une généreuse allocation vous est offerte pour l'échange de votre pompe, votre perforreuse, votre scie mécanique à cette période de la saison.

En plus de la vente, comptez sur le service que nous pouvons vous assurer à notre atelier de Plessisville, pour tous ces articles.

Leonard Machinery Corporation Reg'd
Plessisville, Qué.

ET MAINTENANT

LE MODELE 7-55

— Nous sommes toujours fiers de vous présenter cette incomparable scie; la plus puissante de la production "McCulloch"



ESSAYEZ-LA VOUS MEMES convainquez-vous de sa force et du beau travail qu'elle peut accomplir.

TOUJOURS CHEZ VOTRE VENDEUR LOCAL!

LEONARD MACHINERY CORPORATION, REG'D
PLESSISVILLE, P. Q.

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis — — — — — Bonbons Laura Secord — — — — —

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 • LIVRAISON PARTOUT
 Ouverte le mercredi, toute la Journée

Mlle Jeanne Blanchard agira comme experte en sciences ménagères

Montréal. — Mlle Jeanne Blanchard, ancienne élève du couvent Jésus-Marie, de Québec et diplômée de l'école ménagère de Plessisville, reprend, aujourd'hui, une nouvelle carrière à titre d'experte en sciences ménagères et coordonnatrice des modes pour la Compagnie Dominion Textile Limitée de Montréal. C'est la Compagnie qui annonce cette nomination aujourd'hui.



Mlle Blanchard voyagea d'une extrémité à l'autre du pays se rendant dans tous les grands magasins des principales villes canadiennes, prononçant des causeries sur l'entretien et le choix des nombreux produits Tex-Made de la Compagnie Dominion Textile. De plus, elle dirigera un service d'aide à la ménagère par l'entremise du courrier. Elle établira son quartier général à 1950, rue Sherbrooke ouest, Montréal et rédigera des articles contenant de précieux conseils pour les ménagères.

Jeanne se destinait à l'enseignement, lors de sa graduation du couvent de Jésus-Marie, à Québec, mais elle poursuivit ses études en sciences ménagères, à Plessisville et plus tard fut diplômée du Traphagan School of Fashion de New-York. Elle fut pendant quelque temps, à l'emploi d'un grand magasin de Montréal au

département des modes puis représentante canadienne pour la McCall Coporation de New-York, voyant à la distribution des patrons McCall par tout le Canada. Elle fut en outre coordonnatrice de la mode pour la Hudson's Bay Company, à Vancouver et plus récemment, dessinatrice de modes pour le compte de la compagnie R. M. Ballantyne, de Stratford, Ontario.

La nouvelle carrière de Mlle Blanchard sera bien remplie. Elle visi-

tera divers grands magasins de détail canadiens. Ses causeries porteront, au début, sur les usages des nombreux produits de coton Tex-Made pour le foyer.

En plus de ses activités de tous les jours, Mlle Blanchard pratique

ses nombreux violons d'Ingres. Elle chante admirablement bien "elle est contralto" et s'adonne avec succès à la peinture. Pendant ses heures de loisirs, Mlle Blanchard adore faire de l'équitation et danser.

et Mme Fernand Fortier, M. et Mme André Laroche, M. et Mme Amédée Sevigny, M. et Mme Laurier Dion, M. et Mme Ludger Dion et une foule d'autres.

"La Feuille d'Erable" offre aux familles que ce deuil afflige, ses sincères condoléances.

Décès et funérailles de Madame Thomas Dion à St-Pierre-Baptiste

A St-Pierre Baptiste, le 14 juillet, est décédée à l'âge de 74 ans, Madame Virginie Lacasse épouse de feu Thomas Dion.

Son service et sépulture eurent lieu vendredi le 17 juillet. Portait la croix: M. Clément Dion et les autres porteurs étaient:

MM. Laurier, Dion, Ludger Dion, Armand Dion, Fernand Dion, Jules Demers et Rodolphe Lacasse.

Elle laisse dans le deuil sa fille Mlle Ovide St-Pierre "Elise" ses fils: Thomas, Pierre, Louis, Narcisse, Ernest, Alfred, Albert, Joseph, Jules et Aurèle.

Ses belles-filles: Mesdames: Thomas Dion, Louis Dion, Ernest Dion, Albert Dion, Jules Dion et Aurèle Dion.

Ses frères M. Narcisse Lacasse de Saschache, nam, Louis Lacasse, de Coaticook, Albert Lacasse de Montréal, Pierre Lacasse de Chicago.

Ses petits enfants: Diane, Jeannine, Madeleine, Emilienne, Roger François, Laverdière, Fernand Dion, Yolande, Gérard, Robert St-Pierre, Ar-

mand, Rachel, Clément, Claire Dion. Elle compte en tout 44 petits enfants.

On remarquait au service: M. et Mme Ernest Dion, M. et Mme Albert Dion, M. et Mme Jules Dion, M. et Mme Aurèle Dion, Alfred et Joseph Dion, M. et Mme Albert Lacasse, M. et Mme Camille Lehoux, M. et Mme Adjudant Dion, M. et Mme Cléophas Dion, Mme Esdras Dion, M. Nazaire Demers, M. Louis Hébert, Louis Lacasse, M. Rodolphe Lacasse, Mlle Luce Lesard, Charlotte Lessard, Mme Hervé Huppe, Cécile et Robert Huppe, Mme Narcisse Lessard, M. et Mme Emile Napert, M. et Mme Emile Blais, M. et Mme Ludger Bergeron, Mme Eva Lessard, Mme Marianne Lessard, et sa fille, M. et Mme Emile Tanguay, M. et Mme Raymond Simonneau, M. et Mme Adélar Marcoux, M. Adrien Bilodeau, Mlle Cécile et Gisèle Dion, Clément et Claire Dion, M. et Mme Léo Sévigny, M. et Mme Lauréat St-Pierre, M. et Mme Ludovic Dion, Mlle Alice Dion, Mlle Jeanne d'Arc Demers, Mme Lucien Morissette, M.

Notes Sociales

M. et Madame Marcel Courtois de New-Britain, Conn. et leur bébé Donald sont venus à Plessisville passer quelques semaines en visite chez leurs parents.

M. et Madame Antonio Gingras et leur fils Jean-Guy, M. et Mme Maurice Boulanger et leur fille, M. René Tardif et son garçon Denis, Mme Charles Bureau et ses enfants, Madame Jean-Marie Tardif et ses enfants, M. et Madame Marcel Tardif et leur famille, M. et Mme Claude Tardif, M. Georges Bilock et Mlle Raymond Bilock, M. et Mme Richard Forand se sont rendus à Montréal le 18 juillet assister au mariage de leur soeur Mlle Hélène Tardif avec M. Roméo Francavilla.

La réception eut lieu à la salle des Chevaliers de Colomb. Les nouveaux époux partirent pour voyage en avion à destination des Etats-Unis.

M. et Mme Jean-Paul Bourque et Mlle Jeannine se sont rendus visiter MM. Claude et Pierre Bourque à Newport et Knoltown, au cours de la semaine dernière.

M. et Madame André Vigneault de Roquemare, sont venus pour un long séjour à Plessisville où ils visiteront leurs parents M. et Mme Georges Tardif à l'occasion de leur noces d'or. Ils en profiteront pour se rendre visiter Sr. Marie Olive de Stanhope, M. et Mme Raymond Tardif, M. et Mme Calixte Tardif, M. et Mme Ernest Tardif, M. et Mme Jos. Daigle de Plessisville, M. et Mme Clément Daigle de Princeville, MM. et Mesdames Roland et Robert Vigneault de Plessisville, M. et Mme Albert Vigneault de Montréal, M. et Mme Vigneault de Plessisville, M. et Mme Albert Vigneault de Montréal, M. et Mme Ernest Vigneault de Ste-Anastasié. Ils visiteront également des oncles et tan-

Nouvelles de St-Pierre-Baptiste

Mme Wilfrid Beaudoin de Stamford "Conn" Mme Azarias Roy de Laurierville en visite chez M. Mme Joseph Roy.

M. Mme Pierre Poirier, M. Mme Lucien Chandonnet chez M. Mme Adélar Thibault de New-Britain à l'occasion de la mort d'un cousin.

M. et Mme Delphis Fradette de Middlebury "Conn" et leurs filles Lorraine et Linda en visite chez M. et Mme Polycarpe Payer.

BIENVENUE...
HOTEL
Château Louise
 J. P. Julien, Prop (en face de l'Hôpital)
 1332, rue St-Calixte Plessisville, P. Q.

En vacances...

Nous prions nos clients de prendre note que notre Magasin sera fermé du 26 juillet au 2 août. N'oubliez pas que depuis le 15 juillet jusqu'au 15 août, nous donnons

Un escompte de 10%
Soirée Victoria
 (Coin St-Louis et Savoie)
 Plessisville, — P. Q.

Salon de supports..

SPENCER ENR.

Tous les genres de corsets, ceintures pour dames, hommes, enfants. Brassières, Corsets, Supports Orthopédiques Maternité, Ceintures Chirurgicales, etc. etc.

Laura Boisvert

Spécialiste en Corseterie Médicale

Lyster Station, — P. Q.
 Côté Mégantic, Tél. 15

J. Robert Bilodeau
 Tél.: 7-8380-Rés.
 Québec

Achats...
 Ventes...
 Echanges...
 Prêts Hypothécaires.

O. Allard
 Tél.: Rés. 584-R.
 Lévis

Placement recommandé

Pour un placement sûr, rapportant de 15 à 20 p. cent net, sur l'argent investi, des autorités en finance vous conseillent de placer vos économies sur des immeubles à revenus. Nous désirons donc vous faire profiter immédiatement de ce conseil en vous invitant à nos bureaux pour consulter nos listes de ces propriétés.

Nous avons un service qui s'occupera de l'administration de vos propriétés, si désiré. Ne l'oubliez pas c'est un placement qui vous assurera la sécurité de vos vieux jours.

Bilodeau & Allard,

— ENRG. —
 37, de la Couronne, Suite 504 — Tél: 3-4246
 Québec, P. Q.

Propriété à vendre à Plessisville

Magnifique propriété finie de brique à l'extérieur, comprenant 15 pièces, avec deux chambres de bain, située au No 1480, rue Savoie, Grand terrain de 100 pds de front, par 450 pds de profondeur, très belles valeur.

S'adresser à:
1480, Rue Savoie
 PLESSISVILLE — P. Q.

Dr J. R. Vaillancourt

Yeux, Oreilles, Nez, Gorges.

Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, tous les mercredis.

Bureau Permanent:

79, Notre-Dame Est, Victoriaville, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures.

TEL.: 23

A votre service depuis 1911

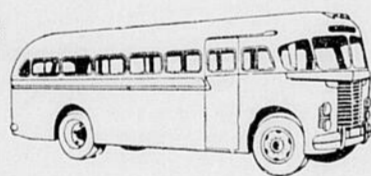
P. P. A. RAINCHAUD

Plessisville, P. Q.

5 - 10 - 15

Prêlarts - Peinture - Tapiserie - Vitres - Ferronnerie
 164, rue St-Louis Plessisville

Service Express direct pour MONTREAL



— De Sainte-Anastasié — Plessisville
 A Montréal — Tous les Jours —

	Tous les Jours		Dimanche et Fête seule- ment - P. M.
	A. M.	P. M.	
Sainte-Anastasié	8.25		4.25
Plessisville	9.00		5.00
Montréal	12.15	5.00	8.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasié — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours P. M.	Tous les Jours A. M.	Dimanche Seulement	
		P. M.	P. M.
5.30	Montréal 9.30	2.00	8.30
8.45	Plessisville 12.45	5.15	11.30
9.20	Ste-Anastasié 1.15	6.45	12.05

ARRÊTS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
 Ste-Anastasié: — Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22
 Lyster: — Hôtel Lyster, Téléphone 4 sonnez 3
 Ste-Julie: — E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22
 Laurierville: — H. Lemieux, Restaurant, Téléphone 21
 Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305
 Princeville: — E. Milhot, Téléphone 25
 Montréal: Terminus Trans-Québec, 1700, rue Berri, Tél: MA-7062 (Immeuble Palais du Commercial)
 Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines
 Pour renseignements supplémentaires
 Consultez votre agent local ou communiquez avec

Autobus Plessisville - Ste Angèle

Départs de Plessisville:

SUR SEMAINE: à 12.45 Hres P. M.
 SAMEDI: 7.00 A. M. et 12.45 P. M.
 DIMANCHE: 7.10 A. M. et 6.00 P. M.

PROVENCHER & BRADETTE, Props
 PLESSISVILLE, P. Q.

Chapeaux d'automne..



Notre assortiment de Chapeaux d'Automne est maintenant arrivé et nous invitons les dames et demoiselles à nous rendre visite. Les modèles sont de toute dernière nouveauté dans des couleurs les plus en vogue. Prix à la portée de toutes les bourses.

Avons toujours un très beau choix de Gants, Bourses, Bas, Ceintures, Echarpes, etc.

Madame M. L. Latulippe

(Coin St-Louis et St-Calixte)
 Voisin de la Banque Canadienne Nationale.
 PLESSISVILLE, — P. Q.

Magasin de chaussures

M. Alfred Fleury, marchand de chaussures, invite la population de Plessisville et des environs à se rendre à son Magasin.

Toutes les semaines vous y trouverez des Spéciaux très avantageux

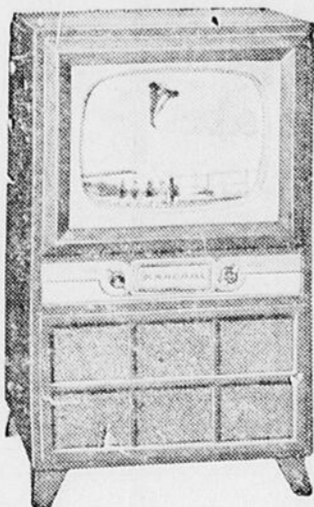
Marchandise, de haute qualité... Prix des plus bas.
 Une visite vous en convaincra.

Alfred Fleury

1825, Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Radio Télévision...

et brûleur à l'huile électrique pour poêle de cuisine.



Avez-vous songé à vous procurer un MAGNIFIQUE RADIO TELEVISION qui égayera votre foyer et vous fera passer d'agréables soirées. Nous avons actuellement de superbes appareils "PHILCO", de marque réputée, à des prix exceptionnellement bas. Nous pouvons vous faire l'installation complète de votre radio et vous garantir entière satisfaction.

Brûleur à l'huile électrique pour poêle.

Mesdames, n'est-ce pas le temps de vous faire installer, pour la saison d'été, un MAGNIFIQUE BRÛLEUR ÉLECTRIQUE. Les Brûleurs à l'huile "Kamac" pour poêle de cuisine, sont une rénovation. Complètement automatique ils vous donneront cette satisfaction que vous désirez depuis longtemps. C'est une machine précise, faite par une Maison responsable. Son coût est peu élevé. Faites-en l'essai immédiatement.

Consultez-nous et demandez nos prix.

Nous avons aussi en Magasin tous les accessoires électriques, tels que: Réfrigérateurs et Poêle Électrique "Mc-Clary". Réfrigérateurs "Universal Cooler". Poêles "Findlay". Balayuses "General Electric". Lustres. Grilles Pain. Laveuses électriques de toutes marques.

Visitez notre MAGASIN, rue St-Louis. Il nous fera plaisir de vous bien SERVIR.

Service Electrique

Paul-Emile Laflamme, Prop
 Magasin au No 1584, Ave St-Louis Plessisville, — P. Q.
 TEL: 181
 Service: 1371, rue St-Edouard

Le dixième dimanche après la Pentecôte

L'évangile de ce dixième dimanche après la Pentecôte jette une telle lumière sur ce que doit être notre comportement spirituel. Nous oublions trop souvent que l'humilité est la base de toute ascension spirituelle, de tout progrès dans l'amour de Dieu et du prochain. Quel puissant tableau Jésus nous peint dans cette parabole du pharisien et du publicain! Il ne suffit point pour nous de lire ou d'entendre lire cet évangile, pour qu'aussitôt toute notre vie en soit transformée. Il nous faut recevoir la parole de Dieu avec humilité, en pleine connaissance de notre néant. Les pharisiens connaissaient toute l'Écriture: en étaient-ils meilleurs, puisque le Christ a justement flagellé leur orgueil, leur suffisance, leur prétention?

Dieu nous parle dans l'Écriture. Nos prêtres nous expliquent sans cesse cette parole de Dieu. Comment la recevons-nous? n'imitons-nous pas le pharisien dans notre façon d'entendre les enseignements du Seigneur?

Ne sommes-nous pas portés à toujours nous justifier nous-mêmes, à nous croire purs de toute scorie, à exagérer notre vertu, à minimiser nos défauts? Et ces continuelles comparaisons que nous faisons peut-être avec nos frères, notre prochain, parce que leur apparence est moins brillante que la nôtre, parce qu'ils prient avec amour et componction, dans l'attitude de l'humilité chrétienne: ces comparaisons, comme elles sont odieuses, et la condamnation de Jésus est claire: "Quiconque s'élève sera abaissé et quiconque s'humilie sera exalté".

Les saints se sont toujours reconnus pour de grands pécheurs, et ils étaient sincères. C'est qu'ils jugeaient tout à la lumière de Dieu. Aussi la moindre imperfection leur apparaissait-elle une tache, une ombre. Et nous, qui n'offrons peut-être aux autres que le spectacle de notre superbe, de nos artifices, nous en sommes venus à ne plus nous soucier même du péché véniel. Le plus grand

mal de notre époque est que l'homme moderne ait perdu toute notion du bien et du mal. S.S. le Pape Pie XII le déplorait naguère. Comment voulons-nous progresser en grâce et en vertu, où tout est nuances, touches de l'Esprit d'amour, quand nous ne savons plus distinguer entre le bien et le mal. Le matérialisme grossier a obscurci tant d'âmes.

Devant Dieu, nous sommes tous des pécheurs, et ce qui plaît au Seigneur, c'est que nous reconnaissons ce misérable état. Alors, à travers l'humilité chrétienne qui s'agenouille devant la Toute-Puissance de Dieu, reconnaissant ses misères et ses limites, l'Éternel se complait à enrichir spirituellement, surnaturellement, notre faiblesse. N'oublions jamais ces paroles de Thérèse de l'Enfant-Jésus "C'est parce que j'étais petite que j'ai plu au Très-Haut". Toute sainteté vient de là, du néant humain reconnu et accepté avec amour. Dieu alors est comme obligé, par suite de son inflexible plan d'amour et de miséricorde, d'élever notre petitesse jusqu'à Lui, de nous enrichir de ses dons s'ensevelissent profondément dans

le sol, plus la beauté de la ramure jaillira en puissance vers le firmament. Toute montagne qui s'élève au bord des lacs ou des fleuves, et qui émerveille le regard, a ses couches profondes reposant profondément au creux de la terre. La nature où tout est ordre et harmonie nous donne de telles leçons.

L'attitude du pharisien est insupportable. Au contraire, comme le publicain dans son humilité, nous est sympathique, fraternel. Car normalement nous trouvons toujours dans un cœur humble, un cœur fraternel, Jésus nous l'a dit: "Apprenez de moi que je suis doux et humble de cœur". Et il était Dieu! Sans l'humilité, impossible pour nous de comprendre les richesses de l'Incarnation et de la Rédemption. Tout le plan divin repose sur l'humilité du Christ et de Marie, Sa Servante. Demandons à la Ste Vierge de nous ancrer dans cette belle vertu d'humilité que notre siècle d'orgueil veut mépriser, mais qui demeure la pierre fondamentale de toute sainteté, du véritable amour.

CENTRE MARIAL CANADIEN

Laurierville

NAISSANCE:

M. et Mme Marcel Gingras annoncent la naissance de leur fille Marie, France, Diane, née le 13 juillet. Parrain et Marraine M. et Mme Ulric Dubois grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Julien Gingras.

Le 18 juillet les dames Forestières de Laurierville se sont rendues au chalet de Mme Rosario Morissette à Ste-Marie.

Étaient présentes, Mesdames H. Lemieux, Roland Binette, Martin Roy, Jules Domingue, Armand Morissette, Gérard Morissette.

La réception cordiale de Mme R. Morissette et sa famille permis aux dames de passer une magnifique journée.

VA-ET-VIENT:

M. et Mme Adolphe Tousignant leurs filles Claudette et Monique ainsi que Paul Goyette et son fils Fernand de Montréal étaient de passage chez M. Mme Alphonse Goulet.

Mme Charles Custeau de Montréal visite ses parents M. Mme Napoléon Bergeron à Laurierville. M.

Mme Ferdinand Martel ainsi que M. Mme J. M. Gagné de Laurierville étaient de visite chez M. Mme Ferdinand Martel de Victoriaville. Révérende Soeur Angèle du Sacré-Coeur et Révérende Soeur Jean-de-Jésus, s.c.s.l. étaient en visite chez les parents de cette dernière M. Mme Paul Samson avant leurs départs pour la France.

Messieurs Marcel et Denis Gingras ainsi que M. Mme Antoine Beaudoin et leurs enfants Lise et Jean-Marc se sont rendus dernièrement à Montréal et au chalet de M. Mme Alphonse Lafrenaye au lac Libby.

M. Mme Téléphore Comtois sont partis pour un séjour aux États-Unis chez des parents.

Mlles Anna et Ophelia Roy de la Villa Provencher sont en visite à Montréal chez leur frère M. Xavier Roy pour une quinzaine de jours.

Chaque voiture GM construite à Oshawa doit passer sous une douche implacable afin de révéler les

fuites qu'elle pourrait avoir, avant d'être expédiée à l'un des 1,100 dépositaires canadiens.

A ceux qui entendent difficilement

La joie d'entendre de nouveau sans que les autres s'aperçoivent de rien... Il n'est pas nécessaire de faire répéter. L'effet d'un "BELTONE" est une vie nouvelle... entendre comme autrefois avec facilité sans effort.



Si vos oreilles font défaut, pourquoi ne pas apprendre de suite toute la vérité en vous adressant au représentant officiel de "BELTONE" pour obtenir votre livret gratuit sur le secret "BELTONE", ou une démonstration à domicile, sans obligation. Service. Réparations. Batteries. pour toutes marques d'appareils.

Henri Bussière

2180 rue Des Erables
Tél.: 113-21
Plessisville, Cté Mégantic

Coupon à remplir pour obtenir le secret "BELTONE"

Nom _____
Adresse _____
Détails _____

Docteur

Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville Tél. 321
185 rue St-Louis

MANUEL DE L'INVENTEUR
Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEDEUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

Logis à louer à Plessisville

comprenant (4) quatre appartements, plus chambre de bain, et situé Avenue St-Louis.

S'adresser à:

Henri Richard
Tél.: 158 — Plessisville, P. Q.

Logis à louer à Plessisville

comprenant (4) quatre appartements, Aussi, chalet à louer.

S'adresser à:

1375 rue St-Jean Baptiste
Plessisville, P. Q.

Filles demandées

Pour service de table et ouvrage général. Sachant parler l'anglais de préférence.

S'adresser à:

Château Louise
(en face de l'Hôpital)
1332, rue St-Calixte,
Plessisville, P. Q.

Joseph. Charland D..C., CHIROPATICIEN

Bureau. 1589, rue St-Nazaire.
Chez Mlle A. Boutin à Plessisville
Mardi: 2.00 hres à 9.00 hres p. m.
Jeudi: 2.00 hres à 9.00 hres p. m.
Samedi: 9.30 hres a. m. à 4.00 hres p. m.
La Chiropratique ajoute des années à la vie et de la vie aux années.

Le Foyer du Cadeau...

Suggestions pour CADEAUX de mariage, Réceptions, Anniversaire, fête de toutes occasions, etc.
Rendez-nous visite aujourd'hui même.

"Le Foyer du Cadeau"

ROGER JEAN, Prop.
1506, St-Louis, Plessisville P. Q.

Maison neuve à vendre à Plessisville

Construction en briques, grandeur 28 x 44, (1) un étage et demi, comprenant sept (7) pièces, plus chambre de bain et solarium, le tout sur le même plancher. Livraison immédiate.
Pour plus de renseignements, s'adresser à:

Léo Beaudette
Plessisville, — P. Q.

Maison à vendre

A PLESSISVILLE
située à 1262 Avenue St-Edouard, en face du Terrain de Jeux.
S'adresser à:

Fernando Bradette
Tél.: 291
Plessisville, — P. Q.

La prospérité du Canada, l'oeuvre d'une administration libérale clairvoyante

Notre Canada

- assure l'avenir de nos enfants
- assure notre vieillesse

Les allocations familiales et les pensions de vieillesse et de retraite ont été instituées par le gouvernement libéral.

En 1952 les enfants du Québec ont reçu \$107,084,000

AU CANADA:	DANS LE QUÉBEC:
\$300,000,000	\$107,084,000
100%	36%

Pour aider les parents des jeunes gens âgés de plus de 21 ans qui fréquentent les universités, le gouvernement Saint-Laurent leur accorde des déductions d'impôts de \$400 par enfant.

Votre gouvernement accorde également la gratuité de l'enseignement universitaire, plus une allocation mensuelle de \$25, aux enfants des militaires morts à l'ennemi. A noter que cette mesure n'existe dans aucun autre pays.

600,900 Canadiens reçoivent une pension de leur gouvernement

À 70 ANS
En 1952, le gouvernement Saint-Laurent a payé \$69,634,000 aux gens du Québec âgés de 70 ans et plus. Le fédéral paie ces pensions en entier. En 1953, Québec recevra \$74,000,000.

À 65 ANS
En 1952, le gouvernement Saint-Laurent a payé \$6,900,000 aux gens du Québec, soit 50% de ces pensions. En 1953, Québec recevra \$7,700,000.

Total des pensions payées dans le Québec en 1953: \$81,700,000

UNE PRÉDICTION LIBÉRALE | UNE RÉALISATION LIBÉRALE

"Pendant cent ans, c'est l'étoile américaine qui a resplendi dans le firmament. Eh bien! j'ai l'ambition, moi, que dans ce vingtième siècle, l'étoile vers laquelle se tourneront tous les regards, j'ai l'ambition, dis-je, que cette étoile soit l'étoile du Canada."

(Sir Wilfrid Laurier, Montréal, 10 octobre 1910)

"C'est l'un des paradoxes les plus intéressants de l'après-guerre que le pays qui s'est développé le plus rapidement fut également celui que l'inflation a le moins éprouvé. Il ne saurait exister de preuve plus convaincante de sage administration politique et financière."

(The Economist, Londres, février '53)

Toujours de l'avant avec St-Laurent

VOTONS LIBÉRAL

Organisation Libérale Fédérale

GRANDS SPECIAUX DU 23 JUILLET AU 31 AOUT

Au Magasin Roméo PEPIN - Rue St-Louis à Plessisville

L'espace restreint de notre Magasin nous oblige à vous offrir de GRANDS SPECIAUX afin de faire place à la Marchandise d'Automne qui commence déjà à nous arriver. A partir du 23 Juillet et durant tout le mois d'Août nous vous offrirons donc de la Belle Marchandise d'été à des prix exceptionnellement bas. VOYEZ NOS VITRINES et empresses vous de lire dans "La Feuille d'Erable" nos annonces qui paraîtront à chaque semaine. Profitez-en... Il y va de votre intérêt et venez nous voir.

Cette Semaine: Robes pour Dames, Jupes, Blouses, à 20% de Réduction. - Bas Nylon pour Dames 51 et 45 Gauge <Toutes Grandeurs> 79c la Paire 4 paires pour \$3.00

Marie-Claire Tremblay

Une âme canadienne
extraordinairement
ordinaire

Marie-Claire nous présente les compagnes qui reposent, comme elle, sous le regard maternel de la Vierge du Magnificat, dans ce coin privilégié du cimetière paroissial que nous nous plaisions à appeler un "cimetière".

Il s'agit cette fois de Gertrude Charlier, sœur d'Annette et tante de Thérèse Lafontaine.

Il y a actuellement à Plessisville une amie de Gertrude, elles furent compagnes de pensionnat et ne s'étaient pas revus depuis la fin de leurs études. Un jour, cette petite maman, femme de maison dépareillée, retourna sa campagne de jadis au sanatorium. Les liens de leur amitié se resserrèrent et l'une devint la providence de la seconde. Elle la visita souvent et l'entoura de délicates attentions. Elle continue cette œuvre charitable auprès des autres victimes de la "peste blanche".

Physionomie de Gertrude: Thérèse, sa nièce, lors d'un premier stage qu'elle fit au san., préférait tante Annette, car disait-elle, tante Gertrude est très personnelle et "on dirait qu'il n'y a que ce qu'elle dit qui compte". Trois ans plus tard, lorsqu'elle revint et partagea sa chambre, elle dit à l'infirmière: "Je vous dis que tante Gertrude est sainte! Elle est plus sainte que tante Annette! cette vertu était plus profonde qu'apparente. Elle avait ses principes. Pour l'emploi des remèdes par exemple, certains lui semblaient plus efficaces. A cause du sérieux de son caractère, les infirmières, sans être toujours de son avis, lui accordaient autant que possible, le libre usage de sa méthode. Cette originalité de vues s'alliait chez-elle à un généreux détachement de cœur. Il entraînait dans son genre d'héroïsme de ne jamais se permettre de gestes affectueux ou de paroles de même nature. Sur son lit de mort, alors que sa nièce est-elle même mourante dans la chambre voisine, elle se refusait à en entendre parler. Ses rapports avec son professeur étaient marqués de ce cachet. Quoiqu'il fut comme un père pour elle, orpheline, pour aucune raison elle ne se serait départie de cette réserve envers lui. D'autre part, se sentant redevable de tant de dévouement elle prenait occasion d'un anniversaire pour lui dire parvenit discrètement son merci.

On la voyait souvent se bercer, seule dans sa chambre, à la simple lueur de la bougie qui brûlait devant sa statue de la Vierge. Elle avait appris de ses maîtresses, les religieuses de la Congrégation Notre-Dame, à

honorer à l'Enfant Jésus de Prague. Quelques mois avant sa mort, elle avait placé sa statuette sur son étagère. Par une grâce de son petit Roi, elle mourut le jour qui lui est consacré chaque mois, le 25. Sa piété éclairée lui faisait donner la première place au culte de la divine eucharistie. Elle en fut récompensée en recevant la sainte communion deux heures avant sa mort. Elle pria avec conviction et pouvait demeurer en présence de Dieu sans contention. Un jour pourtant, l'année précédant sa mort, elle dit en badi- nant, comme sa sainte patronne: Mon Dieu, je suis fatiguée de penser à vous? Elle remerciait le bon Dieu de lui avoir donné des dispositions à la piété répétant que c'est ce qui l'avait toujours soutenue durant l'épreuve. Les pêcheurs étaient l'objet de sa constance sollicitude. Elle entra dans l'Association du St-Esprit et savait qu'elle était une hostie vivante pré-

te à l'immolation pour la sanctification des âmes sacerdotales. Elle s'offrait donc à la croix pour la gloire du sacerdoce dont elle enviait les prérogatives. "J'ai tant aimé être prêtre, avouait-elle! Un soir, elle dit à l'infirmière: "J'ai toujours hâte au lendemain pour voir quels croix nouvelle Notre-Seigneur m'apportera". Le 25 sept. vers 8 hrs p.m. elle pâlit et perdit l'usage de ses sens, l'agonie dura une demi-heure un faible gémissement souleva sa poitrine et elle rendit le dernier soupir sous une dernière absolution de son confesseur. Sa dépouille reposa au lit salon de l'hôpital, revêtu de la bure franciscaine préparée de ses mains. Tout faisait penser à Ste-Bernadette Soubirou. L'inhumation se fit au cimetière paroissiale aux côtés d'Annette.

C'est l'honneur des vaillants de ne pas vivre tard... "Baron"
Une contemporaine de Gertrude.

Mariage Hardy-Poirier le 25 juillet

A dix heures et demie, à Saint-Félix-de-Valois, de Joliette, M. le chanoine Henri Pichette, de Québec, bénissait le mariage de Mlle Eliette Poirier, fille de M. et de Mme Albert Poirier, avec M. L.-Laurent Hardy, B.A., M.Sc.S., de Montréal, fils de M. et de Mme Léger-L. Hardy, décédés. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par MM. Jacques Archambault et Roger Ménard. Mme F. Brault touchait l'orgue. Pour la circonstance, le choeur avait été décoré de massifs de palmiers, de lauriers roses et d'hortensias. Des fleurs identiques nouées de tulle marquaient les bancs réservés aux invités. M. Gilles Poirier, cousin de la mariée, et M. Michel Chartrand plaçaient les invités.

Mlle Paule Poirier, sœur de la mariée, dame d'honneur, portait un fourreau de taffetas, une robe de tulle illusion retenu sous un bonnet Stuart de dentelle et de perles et, comme unique bijou, un collier de cristal de roche. Son bouquet était composé de stéphanotis avec fantaisie d'autruche blanche forçant éventail.

Mlle Paule Poirier, sœur de la mariée, dame d'honneur, portait sur un fourreau de taffetas, une robe de tulle de nylon bleu préluce brodé de petites fleurs de même ton, un toque de plumes bleu glacier, un manchon assorti piqué d'une fantaisie de roses Johanna Hill. Mme Poirier, mère de la mariée, portait un deux-pièces de shantung platine avec motifs de perles, un chapeau de velours bleu nuit garni d'une aigrette, des accessoires noirs et, à l'épaule,

une touffe d'oeillets rose foncé. Mme Blondeau, sœur du marié, portait une robe de givrette suisse noire garnie de pierres du Rhin, un chapeau de dentelle rose cendré, des accessoires noirs et, à l'épaule, des roses roses.

Après une réception chez les parents de la mariée, M. et Mme Hardy partirent pour Percé et les Maritimes. A son départ, la mariée portait un costume de lainage huitre, une blouse de soie et un petit feutre ocre, un manteau de tweed façonné dans les tons de gris, noir et cuivre, des accessoires d'alligator brun et des oeillets rouges à l'épaule. Au nombre des invités de l'extérieur, on remarquait: M. le chanoine H. Pichette, aumônier général de la CT CC, M. et Mme Gérard Piquet, de Montréal, et M. et Mme Jean Marchand, de Québec, M. et Mme Jacques Archambault, de Québec, M. et Mme Michel Chartrand, de Boucherville, Mlle Gabrielle Bolduc, de Québec.

Résultats scolaires de l'Ecole No 1 9ième rang Plessisville

Dirigée par Mlle Colette Breton, Institutrice.

Première Année.	
1er: Maurice Painchaud	93.3
2ème: France Michaud	88.8
3ème: Roland Breton	87.
4ème: François Michaud	71.8
2ième A.	
1ère: Céline Vigneault	90.6
2ème: Hélène Painchaud	87.8
3ème: Yves Michaud	86.7
4ème: Bruno Vigneault	74.2
3ième A.	
1ère: Andrée Michaud	79.8
2ème: Thérèse Guérard	78.9
4ième A.	
1ère: Lisette Breton	79.3
2ème: Gilles Laurendeau	72.4
5ième A.	
1ère: Lucie Michaud	88.1
2ème: Marcel Painchaud	83.3
3ème: Claude Provencher	66.
6ième A.	
Maurice Guérard	75.5
7ième A.	
1ère: Marie-Claire Brassard	85.2
2ème: Annette Brassard	84.9

Ces dernières ont subi toutes deux avec succès les examens du certificat d'étude de 7ième année et seront promues en 8ième année. Sincères félicitations pour leurs beaux succès.

Famille qui prie — Famille unie

DE L'EAU CHAUDE
QUAND VOUS EN VOUDREZ!

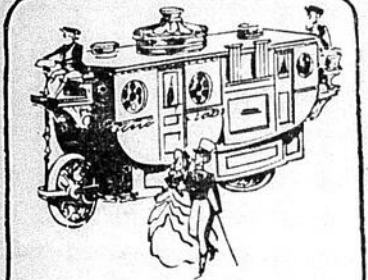


ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE de votre marchand ou dépositaire d'appareils électriques.

Soyez économe! Servez-vous d'électricité

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Saviez-vous que ...



LES DILIGENCES À VAPEUR, PRÉCURSEURS DE L'AUTOBUS, FURENT PROFITABLEMENT EXPLOITÉES DE 1828 À 1838, EN ANGLETERRE.

LE ROAD LUG EST UN PNEU DE CAMION GOODYEAR DE DOUBLE USAGE, QUI DONNE UNE AUSSI BONNE PERFORMANCE SUR LE TERRAIN LE PLUS RUGUEUX QUE SUR LE PAVÉ. IL DONNE UNE TRACTION MAXIMUM HORS DE LA ROUTE, UN GRAND MILLAGE SUR LA ROUTE. C'EST PEUT-ÊTRE EXACTEMENT LE PNEU QU'IL VOUS FAUT—VEZ-EN CAUSER BIENTÔT.



PLESSISVILLE TIRE SERVICE
ENRG.
1868 ST. CALIXTE
TEL. 275
VULCANISATION
RECHAPAGE À VENTE

VERSEMENT DES PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE ININTERROMPU DURANT LA MALADIE EN VIGUEUR LE 3 AOÛT 1953

La prestation sera versée à l'égard des jours de maladie, de blessure ou de quarantaine, si la réclamation a été déposée et si les jours d'attente et le jour non-indemnissable ont été complétés.

Si vous êtes présentement un réclamant et si vous êtes incapable de vous rapporter au bureau pour cause de maladie, de blessure ou de quarantaine, écrivez immédiatement pour renseignements complets au plus proche

BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT

COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE

Publication autorisée par L'HONORABLE MILTON F. GREGG, Ministre du Travail

"Du chic qui fait la joie du propriétaire"



Illustration: Sedan 4 portières Oldsmobile Classique "98"

Le nouveau tableau de bord de l'Oldsmobile est ultra-moderne par sa symétrie et sa beauté.

Appliqué aux sièges de l'Oldsmobile, le motif signifié richesse, élégance et confort.

L'élégance du dessin se trouve dans tous les détails, même dans la commodité du cendrier de siège arrière.

L'usage moderne qu'on a fait du chrome est caractérisé par la simplicité et la dignité.

Le célèbre ornement "Rocket" ... symbole de la superbe puissance de l'Oldsmobile.

L'apparence de chaque Oldsmobile Super "88" et Classique "98" est marquée au coin de l'élégance, dans des lignes profilées qui font sentir la puissance de la voiture. Les intérieurs sont eux-mêmes d'une beauté vraiment luxueuse: tableaux de bord entièrement nouveaux, dossiers carrés des sièges, draps et patrons nouveaux, ultra-élégants. C'est cette élégance, jusque dans les moindres détails, qui met l'Oldsmobile dans une classe à part. Cette beauté s'accompagne de l'éclatante puissance du moteur "Rocket" à haute compression de 165 CV. Rappelez-vous aussi que l'Oldsmobile vous offre nombre de merveilleuses caractéristiques facultatives à coût additionnel—la commande hydraulique Super, par exemple, la nouvelle direction hydraulique et les freins servo "Pedal-Ease". Rendez-vous compte de la joie que procure la possession d'une Oldsmobile. Voyez votre marchand Oldsmobile!

OLDSMOBILE
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Forand Létourneau Automobile Ltée
Rue Saint-Calixte, Tél. 369-3
PLESSISVILLE, P. Q.

Au Lac Mégantic on fête les noces d'argent de M. et Mme E. Trudel

C'était grande fête, dimanche le 5 juillet chez les membres de la famille de M. et Mme Edouard Trudel, de Lac Mégantic, une fête au cours de laquelle grands et petits, enfants et autres parents des jubilaires ainsi que leurs amis, avaient bien voulu s'unir de coeur et d'esprit à ceux que l'ont fêtait. M. et Mme Trudel à l'occasion du 25ème anniversaire de leur mariage. C'était une fête dont on se rappellera longtemps dans les rangs de ceux qui y prirent part.

Elle eut lieu dans les salles de l'Hôtel Frontenac où tous se trouvèrent réunis autour des tables bien garnies, à un banquet magnifique. Cadeaux-souvenirs ainsi qu'une bourse furent présentés aux héros de cette réunion. Une gerbe de fleurs fut offerte à Mme Trudel, par Nipendard qu'une adresse leur était lue par Mlle Lise Trudel, par Nicole Rosa, nièce des jubilaires, cependant qu'une adresse leur était lue par Mlle Lise Trudel, leur fille.

Tout à tour les jubilaires exprimèrent remerciements et reconnaissances. Des photographies furent prises afin de permettre à tous de conserver le plus longtemps possible le souvenir de cette belle fête.

Une soirée suivit le banquet. L'orchestre de M. Claude Poulin, de St-Georges de Beauce, faisait les frais de la musique. On se sépara à une heure très avancée de la nuit.

Les organisateurs étaient Mlle Claire et Lise Trudel, MM. Roland et Jacques Trudel, MM. Antonio Roy, Gérard Thérberge, Antonio Mallette, Victor Dumas, Guy Legendre, Mlle Elmire Fortier, Thérèse, Fortier, M. et Mme Gaston Blais, M. Arthur Giguère, et Mme Emile Talbot.

Les jubilaires, M. et Mme Trudel remercient les organisateurs et les organisatrices de cette magnifique soirée ainsi que tous ceux qui, de près ou de loin ont contribué à son succès.

Les invités au banquet étaient M. et Mme Lorenzo Bisson, Mlle Yolande Bisson et Réginald Bisson, de Barré, Vermont, M. Joseph Roy, de Beauce, M. Odilon Roy, M. et Mme J.-Emile Talbot, M. Alain Talbot, Mlle Lucienne Audet de Ste-Cécile, Mlle Mariette Bégin de Magog, M. Guy Roy, M. et Mme Anatole Roy de Sherbrooke, M. et Mme Léo Trudel, M. et Mme Lucien Trudel, M. et Mme Clément Trudel de St-Hyacinthe, M. et Mme William Hawley, M. et Mme Donat Rivard, Mlle E. Poirier, M. et

Mme Jos. Poirier, M. et Mme Carlixte Poirier, M. et Mme Raymond Poirier de Fitchburg, Mass. M. et Mme Edouard St-Pierre, M. Emile Cormier, M. et Mme Alphonse Cormier de Plessisville, M. et Mme Dora Gagnon, d'Onawa, Me, M. et Mme Oliva Lemay de Montréal, M. et Mme Alcide Trudel, M. et Mme J.-Léo Rosa, M. Antonio Roy, M. et Mme Aimé Trudel, M. et Mme Georges Trudel, M. Armand Trudel, M. Albert Trudel, M. et Mme Louis Michaud, M. et Mme Compagnat, Mlle Jeannette Caron, M. et Mme Adrien Trudel, Mlle Elmire Fortier, Maria Thibault, Françoise Soquet, Thérèse Fortier, Simone Lapointe, Mme Georges Thibodeau, M. André Trudel, MM. Louis et Claude Rose, Mlle Nicole Rosa, MM. Tony Mallette, Guy Legendre, Gérard Thérberge, Victor Dumas, Alphonse phonse Legendre, Robert Hamel, Jean Luc Trépanier, MM. Roland et Jacques Trudel, Mlle Claire et Lise Trudel.

Contribuèrent encore pour la soirée qui suivit : M. et Mme Sylvio Bégin, M. et Mme Raymond Bégin, M. Claude, Bégin, de Magog, M. et Mme Robert Boivert, de Drummondville, M. Roario Boulet de Ste-Cécile, M. et Mme Roger Fournier, de Sherbrooke, M. Renald Lessard, et M. Henri Mercier, de Thetford, M. Benoit Tremblay et M. Henri Gagnon de Québec. M. Julien Cousineau, M. et Mme Gaston Laroche, M. et Mme Paul Laporte, M. et Mme Jean-Luc Guérin, M. et Mme Jean-Pierre Rodrigue, M. et Mme Armand Leblond, M. et Mme Eugène Bilodeau, M. et Mme Wilfrid Hamel, M. et Mme Davila Beaudoin, MM. Ben Argouin, Viateur Rodrigue Jean-Claude Rodrigue, Réjean Couture, Paulin Poulin, M. et Mme Jean-Yves Roberge, M. et Mme J. Léo Blais, M. Jules Guérin, Mlle Claudette, Cousineau, M. et Mme Albiny Drouin, M. et Laval Gosselin, M. et Mme Georges Périnet, M. et Mme Gérard Vachon, M. et Mme Paul Vallerand, MM. Jean-Luc répanier, François Thérberge, M. et Mme Maurice Bizinian, M. et Mme Lucien Thérberge, MM. Raymond Vaillancourt, Gérard Sévigny, Hôtel Queen's M. et Mme Emile Cloutier MM. Ernest Fortier, Lucien Royer, Bertrand Bolduc, Maurice Duchesneau, Gaby Rouleau, Camille Ethier, Donat Giroux, Robert Grenier, Gaétan Fortier, Rodolphe Lemieux, Dr J. E.

douard Lafèche, Laurent Grenier, George Komery, Claude Roy, Jean-Réal Mercier, Robert Roy, Victor Dumas, Mlle Cécile Hamel, Rita Bégin, Lise Cousineau, Thérèse Dallaire, M. et Mme Jos Huot, M. et Mme Wilfrid Bellefleur, M. et Mme Hector Durand, M. et Mme Wilfrid Fortin, M. et Mme Léo Choquette, M. et Mme Magella Lemieux, M. et Mme Léo-Paul Choquette, M. et Mme Henri Blais, M. et Mme Paul Leblanc, M. et Mme Henri Giguère, M. et

Mme Albiny Goulet, M. et Mme Anatole Bouffard, Me et Mme Barthélemy Durand, M. et Mme Marcel Huot, M. et Mme Grégoire Couture, M. et Mme Jean-Paul Legendre, M. et Mme Jules Vallée, M. et Mme Philippe Leblanc, M. et Mme Keenan Legendre, M. et Mme Jean-Guy Groudin, Dr et Mme Bruno Roy, M. et Mme Gaston Blais, M. et Mme Georges Ferland, M. et Mme Arthur Bégin, M. et Mme Jos Cameron, M. et Mme Roger Grenier.

ATTENTION...

Les Sociétaires de la Caisse Populaire de Plessisville

sont priés de prendre note qu'à compter du 3 août 1953 les heures de bureau seront les suivantes:

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi:

de 9 heures à 4 heures.

Vendredi:

de 9 heures à 5.30 heures, de 7 heures à 8.30 heures, le soir.

Samedi:

de 9 heures à Midi.

Le Conseil d'Administration

Grande vente de Chapéaux...



Madame Madeleine Beaudet

Roberge offre en vente

tout le stock de chapeaux du Magasin de Mlle Alice Beaudette

Réduction de 25% à 50%

Très beau choix. Modèles Variés. Prix Exceptionnels. Venez faire votre choix sans tarder.

Madeleine Beaudet Roberge

Plessisville, P. Q.

On demande..

Une Compagnie d'assurance-Vie

Sérieuse et Connue.

demande représentant actif, désireux de se faire un avenir.

Adressez correspondance à:

Case Postale 320,

Plessisville, P. Q.

Bois de chauffage A VENDRE

de toute longueur et de toute qualité. S'adresser à:

A. E. Boulanger

PLESSISVILLE, P. Q.

120 rue St-Edouard

TEL.: 35

Chambre à louer

Avec chambre de bain. S'adresser à:

1649 Ave St-Nazaire

Plessisville, P. Q.

CAMIONS

de une Tonne à 16 Tonnes



A VOTRE SERVICE ENDROITS DESSERVIS:

Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie.

SERVICE REGULIER de ces Endroits

A MONTREAL TOUS LES JOURS — ALLER ET RETOUR

Voyage régulier à Sherbrooke et Trois-Rivières chaque semaine. A Québec et dans la Province sur demande dans les limites de mon permis

SPECIALITE: DEMENAGEMENTS

Toute la marchandise est assurée à sa pleine valeur contre le Feu, le Vol, et les Accidents.

Adresse à Montréal

Shannon Terminal
188, rue Shannon,
Tél.: UNiversity 6-1755.

BOUTIN TRANSPORT Plessisville

TRANSPORT BOUTIN
PLESSISVILLE TEL. 175
MONTREAL TEL. UNiversity 6-1755.

J. Alph. Olivier

Camille Kelly

Olivier & Kelly Enrg

Assurances Générales

Vie — Feu — Automobile — Accident
Plessisville P. Q.

1674 Avenue St-Louis

TEL.: 278

TEL.: 170

1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
Plessisville, P. Q.

Danse...

Tous les Samedis Soirs,
A la Salle St-Louis, à Plessisville.

Réceptions...

Nous nous occupons de réceptions pour Mariages. Soirée Anniversaire et pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Adressez-vous à:

Lucien Vaillancourt

Jours: Tél. 252 — Soir: Tél. 302.
Plessisville, - P. Q.

TEL.: 288

1806 Avenue St-LOUIS

Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Plessisville, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville

C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market
Fils directs avec New-York, Toronto, Québec

Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.

30 est rue Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 3543
222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. Harbour: 0148

Cartes

Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'Avant-midi à l'Hôpital

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Mercredi après-midi et mercredi soir,

Samedi après-midi et samedi soir, sur rendez-vous.

Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.
7 hres P. M. à 9 hres P. M.

Le dimanche sur rendez-vous

Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 hres à midi tous les jours
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi
et vendredi seulement.

— pas de bureau le samedi après-midi —

1578 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 heures à midi, tous les jours.
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et
vendredi seulement

— pas de bureau le samedi après-midi —

1628 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Tél.: 208

Claude Perron

NOTAIRE, B. A. LL. L.

(Ancien Bureau du Docteur Rogar)

1782 rue St-Calixte

Plessisville, P. Q.

TEL.: 17

C. P. 116

Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis

Plessisville P. Q.

Plessisville défait Thetford Mines 10 à 8

Mercredi dernier, le 22 juillet

Dans une partie régulière de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est, les Braves de Plessisville ont remporté une victoire sur Thetford Mines au compte de 10 à 8. Richard a été le lanceur gagnant

en accordant 9 coups sûrs espacés, tandis que les nôtres réussissaient 13 coups sûrs contre Thivierge et Paquet. Pour Plessisville les étoiles furent Bergeron, avec 3 hits et Marcoux et

Gagnon, avec 2 chacun. Pour Thetford, Grenier avec 3 hits, alors que Paquet et Vachon cognerent 2 hits chacun. La prochaine joute à Plessisville aura lieu le 30 juillet à 5.00 hres. Le club visiteur sera le Thetford Mines.

Installation de M. l'abbé Fortier à Ste-Anastasia le 31 juillet

M. l'abbé Alphonse Fortier, nouveau curé de Ste-Anastasia de Lyster sera installé par M. l'abbé Camil Morissette, curé de Plessisville et vicarior forain, vendredi le 31 juillet, à 3 heures de l'après-midi.

Nouvelles de Ste-Sophie de Mégantic

BAPTEME:
A M. et Mme Fernand Bourque "Fleurite Provencher" un fils né le 19 juillet et baptisé à Ste-Sophie sous les prénoms de Joseph-Oscar,

Gérard. Parrain et Marraine: M. et Mme Oscar Provencher.

Porteuse: Mlle Rose Aimé Provencher.

Déplacements:
M. et Mme Alfred Roberge, M. et Mme Hervé Roberge et leur fillelette Gaétane, M. et Mme Raymond Paradis et leur fils Benoit, M. et Mme Bertrand Paradis, et leur fils Julien, Mlle Rose-Aimée Paradis, M. Aldé Paradis se sont rendus à Drummondville la semaine dernière afin de rendre visite à M. et Mme Aurèle Cyr.

M. Gédéon Carrier de Lawrence, M. Henry Desroches de Worcester, Mass. se rendaient à La Tuque la semaine dernière afin de visiter M. et Mme Alphonse Tanguay.

Mme Lucien Beaudoin et ses fils Jean-Marc et Roger de Ste-Sophie visitaient ces jours derniers chez Mme David Beaudoin ainsi que chez M. et Mme Emile Beaudoin.

M. et Mme Donat Goudreault, M. Donat Deshaies de St. Louis de Témiscamingue, Mlle Rose-Aimée Goudreault de Rouyn, Sr. Rose du Carmel de Lowell, Mass. et St. Gertrude de la Croix, d'Ottawa des Srs Grises de la Croix, étaient en visite chez M. et Mme Rosaire Goudreault, M. et Mme Rosaire Goudreault, MM. Gérard et J. Paul Goudreault, Mlles Hélène Thérèse et Rita Goudreault, se sont rendus à Victoriaville le 20 juillet pour assister aux funérailles de Madame Deneri Gosselin.

M. et Mme Rosaire Goudreault.

M. Gérard Goudreault étaient de passage à Montréal la semaine dernière afin de rendre visite à la Rév. Sœur Marie-Raphael ainsi qu'à la Rév. Sr. Ste-Philippine de Néri des Srs. de l'Espérance ainsi que chez MM. et Mmes Oscar Goudreault de Ville St. Laurent et Ernest Goudreault de Longueuil.

Mme Joseph Pelletier, M. Noé Pelletier, Mlle Albertine Pelletier, M. et Mme André Rivinville de Salem, Mass visitaient ces jours derniers chez Mme Jean Blanchette, MM. et Mmes Maurice Blanchette, Pierre Nadeau ainsi que chez M. et Mme Armand Nadeau.

La semaine de la salade et le poisson

Depuis quelques années le Conseil Canadien d'Horticulture souligne à



Voici le meilleur ami de votre auto

C'EST plus qu'un mécanicien d'expérience, c'est un expert qui aime son travail.

C'est-à-dire qu'il travaille à son métier depuis plusieurs années et qu'il a suivi les cours spéciaux de l'usine. C'est aussi dire qu'il a à sa disposition un équipement moderne et des outils spéciaux—et des pièces de rechange GM construites par l'usine. Et il ne vous en coûte rien de plus!

Confiez-lui donc votre auto et voyez la différence! Appelez-nous cette semaine au sujet de cette réparation à laquelle vous songiez.

Dubois & Frères
2194, rue St-Calixte,
Tél.: 41-2
Plessisville, P. Q.

L'attention de tous les canadiens, par l'organisation annuelle d'une Semaine de la Salade, les avantages tant nutritifs qu'économiques d'une consommation plus rationnelle des salades de toutes sortes. Cette Semaine de la Salade se situera, cette année, entre les 30 juillet et 8 août.

L'Honorable Dr C.-E. Pouliot, ministre de la Chasse et des Pêcheries, a voulu collaborer comme par se semaine, et il incite la population à faire une plus grande consommation de poisson dans les salades. En ce qui concerne le poisson par exemple, comme ingrédient des salades, d'affirmer le Dr Pouliot, les marchés nous en offrent une soixantaine d'espèces toutes aussi délicieuses et nourrissantes les unes que les autres. Les ménagères qui expérimenteront, à l'occasion de la Semaine de la Salade, la recette de famille contenue dans la brochure de recettes de poisson préparée par les spécialistes du Département des Pêcheries à Québec, pourront vérifier par elles-mêmes, non seulement la valeur nutritive incomparable du poisson, mais aussi, l'attrayante variété d'une salade au poisson.

Notes sociales du Lac Mégantic

Madame Alcide Trudel ainsi que Mme Louis Michaud ont fait un voyage à Onawa, Maine, visitant M. et Mme Doréala Gagnon. Mademoiselle Marguerite Gagnon d'Onawa, Maine, est actuellement à

Lac-Mégantic, visitant ses parents M. et Mme Alcide Bédard.

La semaine dernière M. Alcide Trudel, Armand et Albert Trudel se sont rendus à St-Pierre-Baptiste, visitant M. et Mme Philippe Provencher.

M. l'abbé Alcide Auger ainsi que son père M. Napoléon Auger d'Inverness ont fait un court séjour à Lac-Mégantic.

Prononciation de vœux perpétuels de R. Sr. Ste-Fernande-Cécile à la Maison Mère des Soeurs de la Charité de Québec

La Rév. Sr. Ste Fernande-Cécile "Fernande Bédard" a prononcé ses vœux perpétuels, lors d'une cérémonie très solennelle, à la Maison Mère des Soeurs de la Charité à Québec le 15 juillet dernier.

Cette religieuse est actuellement en mission à l'Hospice St-Antoine à St-Roch de Québec.

Elle est la fille de M. et Madame Appollinaire Bédard de la paroisse de Plessisville.

A cette occasion plusieurs parents se rendirent à Québec pour assister à cette démonstration religieuse. On remarquait:

Son père et sa mère: M. et Madame Appollinaire Bédard.

Ses frères et soeurs: M. et Mme Hervé Bédard, M. et Mme Paul Paradis "Thérèse Bédard" de Laurierville, MM. Robert et Roland Bédard.

Le comité des fêtes du centenaire de Roberval lance aujourd'hui un appel aux associations, corps publics et autres différents mouvements de la région saguenéenne ou de l'extérieur, au cas où ces groupements seraient désireux de tenir leur congrès annuel à Roberval l'an prochain.

Tous les intéressés peuvent communiquer dès maintenant avec le Roberval, M. B.-A. Boivin, en mentionnant le nombre des congressistes et la date approximative de leur commissaire industriel de la ville de Roberval, se fera un plaisir de fournir à qui de droit tous les renseignements nécessaires.

Centenaire de Roberval

Sous la présidence de M. Léonce Lévesque, notaire et président du comité des fêtes du centenaire de Roberval, se tenait récemment une importante assemblée au cours de laquelle furent prises les décisions les plus urgentes en prévision de cet événement mémorable qui se déroulera en 1954.

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL.: 228 Rue St-Edouard

PLESSISVILLE

La Direction présentera cette semaine

Dimanche, Lundi, 2-3 août

Super Grand Spécial
Entièrement parlé français

VILLE HAUTE, VILLE BASSE

avec: Barbara Stanwick, Van Heflin, Ava Gardner, James Mason, Cyd Charisse, Gale Sondergaard
Version française de "East side, west side"
Actualités et 1 sujet court en couleurs.

4 grandes vedettes dans uneprenante histoire ou chaque moment nous apporte de l'imprévu!

Mar. Mer. Jeudi, 4-5-6 août

Super Grand Spécial
en Technicolor

ALOMA PRINCESSE DES ILES

avec: Dorothy Lamour et Jon Hall.
Un drame inoubliable, un triomphe inégalable
EN PLUS:

MENACE DANS LA NUIT

avec: John Garfield, Shelly Winters.
Puissant... intense... dramatique... fort... un film qui ne manque pas d'audace!
Mardi à 9.40 hres: "LE CLUB COLONIAL"

Vend. Sam. 7-8 août

Super Spécial
en Technicolor

LOVELY TO LOOK AT

avec: Kathryn Grayson, Red Skelton, Howard Keel, Ann Miller, Marge et Gower Champion.
En plus un sujet court en Technicolor
Un autre grand musical de M. G. M. La gaieté de Paris... les chansons de Jérôme Kern, les toilettes de "Adrien", un film somptueux en Technicolor.

HORAIRE DES SPECTACLES

SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 hres
DIMANCHE: Matinée à 2.30 hres
Soirée: 5.30 — 7.30 et 9.30 Hres

Toujours un bon programme à l'affiche

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE
Dimanche - et Lundi, 2 - et - 3 AOUT - Super Grand Spécial
Entièrement Parlé Français

VILLE HAUTE, VILLE BASSE

Avec: Barbara Stanwick, - Van Heflin, Ava Gardner - James Mason - Cyd Charisse
et - Gale Sondergaard **Version Française de: "East Side, West Side"**